



Einbau- und Bedienungsanleitung (UNO / DUO)



Kröckel Haustechnik GmbH & Co. KG
St.-Ulrich-Straße 23
97688 Bad Kissingen - Poppenroth
09736/1215
zentrale@kroeckel.de
www.kroeckel.de

8. Ihr Kontakt zu uns:

acquatico
Eine Marke der ARNDT- Gruppe
ARNDT Facility und Personal GmbH
Industriestr. 42
D-90765 Fürth

Tel.: +49 (911) 96 72 90
Fax: +49 (911) 96 72 911
Mail: info@acquatico.de
Internet: www.acquatico.de



Kröckel Haustechnik GmbH & Co. KG
St.-Ulrich-Straße 23
97688 Bad Kissingen - Poppenroth
09736/1215
zentrale@kroeckel.de
www.kroeckel.de

7. Nützliches Zubehör für Ihre Sodaarmatur

Unser Programm bietet Ihnen sinnvolle Ergänzungen zu Ihrer Sodaarmatur:

- **Filtersysteme**
Unsere Komplettfilter sorgen für die sichere Entfernung Fremdstoffen aus dem Wasser. Diese Filter werden u.a. auch in Krisengebieten eingesetzt, um verschmutztes und keimbehaftetes Wasser zu Trinkwasser aufzubereiten. Selbst Geschmacksstoffe, wie Chlor werden zuverlässig entfernt.
- **Trinkwasserkühler**
Geräte für den Einsatz an Orten, aus welchen das Trinkwasser nicht mit genügend Kälte (ca. 8° C) aus der Leitung kommt, empfiehlt sich der Einsatz eines Kühlsystems. Für den Hausgebrauch bieten wir ein besonders kleines und leises Gerät mit ausreichender Kühlleistung an. Natürlich haben wir auch Geräte für den gewerblichen Einsatz im Programm.
- **acquatico Wasser auch am Arbeitsplatz?**
Für die Versorgung von Kunden und Mitarbeitern bieten wir leitungsgebundene Wasserspender mit gefiltertem, gekühltem und mit Kohlensäure versetztem Wasser an. Absolut hygienisch, unkompliziert und ebenfalls wesentlich günstiger als der Kauf von Mineralwasser.

Alle Informationen zu unseren Zusatzprodukten erhalten Sie auf unserer Internetseite. Gerne senden wir Ihnen die Unterlagen auch per Post zu – rufen Sie einfach an.

Inhaltsverzeichnis

1. Allgemeine Hinweise.....	4
2. Der Einbau.....	5
3. Allgemeine Bedienungshinweise.....	12
4. Wechsel der Kohlensäureflasche.....	11
5. Bezug von Kohlensäureflaschen / Heimservice	12
6. Garantie.....	13
7. Nützliches Zubehör für Ihre Sodaarmatur.....	14
8. Ihr Kontakt zu uns:.....	15



Kröckel Haustechnik GmbH & Co. KG
St.-Ulrich-Straße 23
97688 Bad Kissingen - Poppenroth
09736/1215
zentrale@kroeckel.de
www.kroeckel.de

Lieber Wassertrinker,

wir beglückwünschen Sie zum Erwerb Ihrer neuen Sodaarmatur und geben Ihnen hier nützliche Hinweise zum Einbau und Pflege. Wenn Sie all unsere Tipps beachten, garantieren wir Ihnen einen jahrelangen Trinkgenuss.

1. Allgemeine Hinweise

Garantiehinweise

Ihre Sodaarmatur ist ein hochwertiges Präzisionsgerät, auf welches wir Ihnen zwei Jahre Garantie gewähren. Wir prüfen jedes System auf Vollständigkeit und Gängigkeit. Es kann aber immer sein, dass gerade durch den Transport die Ware unsachgemäß behandelt wird und somit ein Defekt vorliegen kann. Selbstverständlich tauschen wir sofort die defekten Teile aus.

Achtung: Wir übernehmen keine Gewährleistung, für Schäden welche durch unsachgemäßen Einbau (z.B. gequetschte Dichtungen oder überdrehte Verschraubungen) entstehen. Ebenfalls erlöschen sämtliche Garantieleistungen, wenn andere Kohlensäurezylinder als die Original acquatico-Zylinder verwendet werden.

Umgang mit Kohlensäure:

An Ihrem System wird eine Kohlensäureflasche angeschlossen. Bei normaler Handhabung ist der Einbau und die Lagerung völlig unbedenklich.

Beachten Sie aber trotzdem die Sicherheitshinweise, welche auf der Kohlensäureflasche angebracht sind.

Der Einbau durch Hobbyhandwerker:

Ihr Paket enthält jegliches Anbaumaterial, ein Profi wird sofort damit zurecht kommen. Auch geübte Laien, welche auch schon an Wasseranschlüssen gearbeitet haben, sollten kein Problem mit dem Einbau haben. Allerdings erfordert der Umgang mit Wasseranschlüssen etwas Sensibilität, eine Dichtung ist schnell geplatzt oder ein Ventil schnell überdreht, der Wasserschaden ist vorprogrammiert. Für solche Schäden können wir natürlich keine Garantie übernehmen. Wenn Sie auf Nummer sicher gehen wollen, lassen Sie sich das Gerät durch einen Fachbetrieb einbauen.

Pflegehinweis:

Die Armatur können Sie genau wie Ihre anderen Küchengeräte mit normalen Haushaltsmitteln und Wasser reinigen. Benutzen Sie bitte keine Scheuermittel oder Metallschwämme, dies würde die Optik Ihrer neuen Armatur schnell trüben. Der Unterschrank einbau bedarf keiner besonderen Pflege; Staubwischen genügt.

Reinigung / Desinfektion

Haben Sie das System längere Zeit (z.B. Urlaub) nicht benutzt, so lassen Sie das Wasser ca. zwei bis drei Minuten lang laufen, damit es wieder gereinigt wird.

Bei sehr langen Standzeiten (>1 Monat) sollte das System mit Heißwasser durchgespült werden.

Schließen Sie dazu den Wasserschlauch des Systems am Heißwasser an, schrauben dann die Kohlensäureflasche ab und lassen das Heißwasser über das System ca. 10

6. Garantie

acquatico verwendet bei der Fertigung ihrer Armaturen ausschließlich hochwertigste Materialien und Baugruppen, um Ihnen ein Produkt von höchstem Qualitätsstandard anzubieten.

Vor Verlassen des Werkes wurde das Produkt einem intensiven Funktionstest unterzogen.

Sollten sich trotzdem während der Benutzung Probleme oder technische Fragen ergeben, steht Ihnen gerne die Serviceabteilung zur Verfügung.

Wir gewähren 2 Jahre Garantie.

Treten innerhalb dieses Zeitraumes nach Kaufdatum Mängel auf, die auf fehlerhaftes Material oder mangelhafter Ausführung zurückzuführen sind, wird kostenloser Ersatz geleistet. Wenden Sie sich in diesem Fall direkt an die Serviceabteilung. Bei Gewährleistungsansprüchen ist durch die Vorlage der Rechnung das Kaufdatum zu belegen.

Auf das Sprudelkarbonatorsystem geben wir Garantie nur auf Dichtigkeit. Da das Sprudelkarbonatorsystem ein Verschleißteil ist, kann es als Ersatzteil bezogen werden. Erhältlich über den Fachhandel oder direkt bei uns.

Wir gewähren 2 Jahre Garantie auf den CO2-Druckregler, außer auf Verschleißteile: Feder – CO2 Membrane – Manometer – Überdruckventil.

Wir übernehmen keine Garantie für gewaltsam hervorgerufene Mängel am Drehknopf oder an der Verstellung der Armatur, welche durch Überdrehen zustande kommen können.

Bitte haben Sie Verständnis, dass wir keine Haftung für Schäden übernehmen können, wenn das beanstandete Produkt durch eine Nichtbeachtung der Montageanleitung montiert wurde oder die aufgeführten Pflegehinweise ignoriert wurden.

Ausgenommen sind Schlagschäden an Chrom- oder Metallteilen, sowie Schäden die durch chemische, elektrochemische oder elektrische Einflüsse entstanden sind.

Es dürfen nur Original-Ersatzteile des Herstellers verwendet werden.

Alle Bauteile wurden nach DIN EN ISO 9001 hergestellt.

10 Jahre Nachkaufgarantie.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer Sodaarmatur!!

Es gelten unsere AGBs.



Bitte beachten Sie beim Flaschenwechsel unbedingt folgende Hinweise:

1. Abschrauben der Kohlensäureflasche
Wenn Sie feststellen, dass keine Kohlensäure mehr in der Flasche ist, dann schrauben Sie **bei laufendem Wasser** die CO2 Flasche ab. Achtung es könnte noch ein Restdruck entweichen.
2. Wenn der O-Ring defekt oder verformt ist, so wechseln Sie diesen bitte mit dem beigelegten O-Ring aus. Bitte achten Sie immer auf den richtigen Sitz des O-Ringes (in der Nut hinter dem Gewinde)!!!!!!
3. Zum Einschrauben der Gasflasche bitte unbedingt **weiter das Wasser laufen lassen**. Wenn die Flasche bis zum Anschlag verschraubt ist, sollte der ursprünglich von Ihnen eingestellte CO2 Druck wieder am Manometer sichtbar sein. Wenn das Wasser nun wieder mit CO2 versetzt aus Ihrer Armatur fließt, können Sie das Wasser abdrehen. Es darf kein Druck entweichen.
4. Gegebenenfalls können Sie an der Stellschraube des Druckreglers den CO2 Druck nach regulieren. (Allgemein gilt, der CO2 Druck sollte immer knapp über dem Wasserdruck liegen!)
5. Wenn die Armatur ohne merkliches „Spotzen“ wieder läuft – Wasser abdrehen – Fertig.

5. Bezug von Kohlensäureflaschen / Heimservice

Ist die Flasche leer, können Sie diese in der Regel bei Ihrem Fachhändler gegen eine befüllte Flasche eintauschen.

Sie können die Kohlensäurefüllung aber auch über unseren Heimservice erhalten.

Und so funktioniert das:

- Sie rufen uns an und wir tauschen bei Anlieferung die leeren gegen volle Kohlensäureflaschen
- Für die Befüllung bezahlen Sie auf Rechnung je nach Flaschengröße den aktuellen Preis laut unserer Preisliste (zzgl. Versand). Den aktuellen Preis erfahren Sie jeweils unter 0911 – 96 72 90 oder auf unserer Bestellliste.

Verpackung für die Flasche:

Bitte bewahren Sie den Spezialkarton auf, mit dem Sie ihre Kohlensäure-Lieferung von uns bekommen. Diesen können Sie für Ihre Einsendung einer leeren Flasche an uns wiederverwenden.



Minuten laufen. Danach können Sie die Anlage wieder an das kalte Wasser anschließen, ca. zwei bis drei Minuten laufen lassen und dann die Kohlensäureflasche wieder einschrauben.

Wollen Sie die Anlage desinfizieren (ist nur notwendig aufgrund eines Wassergutachtens) so fordern Sie bitte bei uns ein Desinfektionskit an.

2. Der Einbau

Bitte Beachten Sie! Bedingt durch die Produktentwicklung kann es sein, dass manche hier aufgeführten Abbildungen nicht exakt mit Ihrer Anlage übereinstimmen. So kann es sein, dass Sie beispielsweise eine voll isolierte Anlage bekommen haben obwohl die Isolierung nicht notwendig ist. Wir weisen bei der Anbauanleitung entsprechend auf die Punkte hin.

Benötigte Werkzeuge

Karbonatorsystem:

Gabelschlüssel 19mm, Kreuzschlitzschraubendreher

UNO:

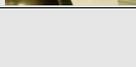
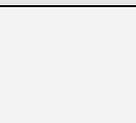
Lochbohrer 32 bis 35 mm, Bohrmaschine ,Wasserpumpezeange

DUO:

Gabelschlüssel 9mm, 11mm, 19mm

Bitte beachten Sie: Diese Einbauanleitung beinhaltet den Einbau der unterschiedlichen Armatur- und Druckreglermodelle. Achten Sie deshalb auf die Angaben (UNO/DUO) bzw. (AD/MD) in der linken Spalte.

<p>Schritt 1 (UNO/DUO)</p>	<p>Wasserzulauf abdrehen Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, drehen Sie die Eckventile ab. Stellen Sie sicher, dass aus Ihrer jetzigen Küchenarmatur kein Wasser mehr fließt. Sollten keine absperrbaren Eckventile vorhanden sein, müssen Sie die Wasserzufuhr der Wohnung in jedem Fall am Hauptwasserhahn abdrehen.</p>	
<p>Schritt 2 (UNO)</p>	<p>Einbau der acquatico UNO Die UNO wird zusätzlich zur vorhandenen Armatur eingebaut. Deshalb ist es notwendig ein Loch in der Größe von 32 mm bis 35 mm am Einbauort zu schaffen. Am besten eignet sich hierfür ein entsprechender Lochbohrer (Baumarkt) (Alternativ dazu können Sie das Loch durch Bohren, Ausschneiden und Ausfeilen schaffen)</p>	

<p>(UNO)</p>	<p>Einzelteile der acquatico UNO (1) Standhülse (2) Dichtring (3) Verchromte Bodenplatte (4) Messingring (5) Messingmutter (6) Sodaauslauf mit Kohlensäure-Schlauch</p>	
<p>(UNO)</p>	<p>Einsetzen der acquatico UNO Schieben Sie die Dichtung (2) und die Bodenplatte (3) über das Messinggewinde der Standhülse (1) und platzieren Sie diese in dem vorgebohrt Loch. Von unten schieben sie jetzt den Messingring (4) über das Gewinde und befestigen sie dann die Standhülse mit der Messingmutter (5). Ziehen sie die Mutter mit Hilfe einer Wasserpumpezeange fest. Beachten Sie bitte die Ausrichtung der verchromten Bodenplatte bevor Sie die Standhülse endgültig fixieren. Schieben Sie dann den Sodaauslauf (6) in die Standhülse. Ihre Armatur sollte jetzt so aussehen, wie das Foto zeigt.</p>	
<p>(UNO)</p>	<p>Lösen des Kaltwasseranschlusses Schrauben Sie jetzt den Wasserschlauch Ihrer Armatur am Kaltwassereckventil ab.</p>	
<p>Schritt 2 (DUO)</p>	<p>Einbau der acquatico DUO Wenn Sie Ihre vorhandene Armatur durch die DUO ersetzen wollen, ist natürlich zunächst der Ausbau vorzunehmen. Hier können wir Ihnen keine Hinweise geben, da natürlich jede Armatur anders ist.</p>	

<p>Das Wasser aus der Sodaarmatur ist sehr stark mit der Kohlensäure verbunden, welche nicht so schnell entweicht, wie z.B. bei Mineralwasser. Es beinhaltet aber mindestens genau so viel Kohlensäure! Deshalb sieht man manchmal keine Kohlesäureperlen (z.B. in Gläsern, welche in der Spülmaschine gereinigt worden sind), das passiert dann auch bei z.B. Bier. Nehmen Sie am besten einen Kunststoffbecher und beobachten Sie, ob sich da Kohlensäure absetzt. Damit Sie ganz sicher sind, nehmen Sie eine Prise Salz und geben diese in das Wasser. Das Salz bewirkt, dass sich die Kohlensäure schlagartig entbindet. Sollten Sie keinen Effekt feststellen, müssen Sie die Anlage nachjustieren. ACHTUNG: Es kann sein, dass Sie nach 1-2 Tagen das System nochmals nachjustieren müssen, da beim Erstbetrieb noch Luftschlüsse im System sein können.</p>	
--	---

3. Allgemeine Bedienungshinweise

Unsere Armaturen sind „Präzisionsteile“, d.h., im Inneren werden zur CO2-Regulierung und zum Auf-/Abdrehen des Wassers feine Präzisionsteile verwendet.

Vermeiden Sie deshalb in jedem Fall jegliche Gewaltanwendung, da dies zum Überdrehen der Teile führen kann und der Sodaauslauf dadurch defekt wird.

Die Armaturen sind so gebaut, das ein leichtes Bewegen der Teile und damit verbundenes exaktes Schließen bzw. Justage möglich ist. Überdrehte Sodaausläufe fallen deshalb nicht in unsere Gewährleistungspflicht.

4. Wechsel der Kohlensäureflasche

Kohlensäure ist in flüssiger Form in der Gasflasche eingebracht und hat nur 2 Zustände: Gefüllt oder leer. Ein Zwischendrin gibt es nur für 1-2 Sekunden, wenn der letzte Rest der flüssigen Kohlensäure verdampft.

Dies merken Sie auch, wenn Sie in diesem Moment Wasser zapfen – die Armatur wird kurz „spotzen“ und dann kommt nur noch klares Wasser – die Gasflasche ist leer.



	<p>Nehmen Sie am besten ein Küchenpapier und wischen über alle Anschlüsse, um sicher zu sein, dass kein Wasser austritt.</p> <p>Lassen Sie das System so mindestens 10 Minuten unter vollem Wasserdruck und prüfen Sie erneut die Dichtheit.</p> <p>Drehen Sie anschließend den Sodaauslauf auf und lassen für etwa 3 Minuten das Wasser laufen. Beobachten Sie dabei das System wieder auf evtl. Undichtigkeiten.</p> <p>Wenn alle Anschlüsse dicht sind, können Sie zum nächsten Punkt übergehen.</p>	
Schritt 7	<p>Einsetzen der Kohlensäure-Flasche und justieren des Systems</p> <p>Drehen Sie die Sodaarmatur auf und schrauben Sie dann die Kohlensäureflasche handfest an den Druckregler.</p> <p><i>Wenn das Ventil öffnet, kann etwas Kohlensäure entweichen, dies ist aber vollkommen ungefährlich.</i></p> <p>Justieren Sie dann den Kohlensäuregehalt (siehe unten – je nach Druckregler)</p>	
(MD)	<p>Den <u>manuellen</u> Druckregler justieren Sie mittels der großen Sechskantschraube vorne am Druckregler mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel.</p> <p>Drehen Sie zum Öffnen des Reglers die Sechskantschraube im Uhrzeigersinn (rechts).</p>	
(MD/AD)	<p>Justieren Sie Ihr System, bis der Wasserstrahl nicht mehr klar aus der Sodaarmatur kommt, sondern mit Kohlensäureperlen versetzt ist.</p>	
Schritt 8	<p>Prüfen des Kohlensäure-Gehalts</p> <p>Die Karbonisierung (Versetzen von Flüssigkeiten mit Kohlensäure) ist ein physikalischer Vorgang, welcher von Wasserdruck (ca. 3 bar), Wassertemperatur (7-9 Grad) und Wasserhärte (4-7) abhängig ist. (Allgemein gilt, der CO2 Druck sollte immer knapp über dem Wasserdruck liegen!)</p>	

(DUO)	<p>Einzelteile der acquatico DUO</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) Kalt-/Warmwasserarmatur (2) Sodaauslauf mit Kohlensäure-Schlauch (3) Dichtring (4) Gewindestangen (2 Stück) (5) Gummiplatte (6) Befestigungsplatte (7) Dichtungen für den Wasseranschluss (8) Messingmuttern (9) Wasserschläuche (Kalt / Warm) 	
(DUO)	<p>Einsetzen der acquatico DUO</p> <p>Schrauben Sie beide Wasserschläuche (9) in die dafür vorgesehenen Aufnahmen am Boden der Armatur (1) und ziehen Sie diese mit dem Gabelschlüssel (11mm) handfest.</p> <p>Setzen Sie dann die beiden Gewindestangen (4) ebenfalls in den Boden ein, es genügt die Verschraubung ohne Werkzeug.</p> <p>Schieben Sie den Dichtring (3) über die Schläuche und Gewindestangen und setzen Sie die Armatur in die vorhandene Öffnung (gut ist eine 2. Person, welche die Armatur festhält).</p> <p>Von unten schieben Sie die Gummiplatte (5) und die Befestigungsplatte (6) über die Gewindestangen (4) und fixieren alles mit den Messingmuttern (8). Ziehen Sie die Messingmuttern (8) mit dem Gabelschlüssel (9 mm) fest.</p> <p>Ihre Armatur sollte jetzt so wie auf dem Foto aussehen.</p>	
(DUO)	<p>Anschluss an das Heißwasser</p> <p>Der linke Wasserschlauch wird jetzt an das Heißwasser (Eckventil) angeschlossen.</p> <p>Geben Sie dazu eine Dichtung (7) auf das Eckventil und schrauben die Mutter des Wasserschlauchs darauf fest.</p> <p>Ziehen Sie die Mutter mit dem Gabelschlüssel (19 mm) fest.</p> <p>Testen Sie jetzt die Dichtheit, indem Sie das Eckventil des Heißwassers vorsichtig aufdrehen. Lassen Sie die Armatur einige Minuten unter Druck und prüfen Sie mit</p>	

	<p>einem Papiertuch, ob evtl. Wasser austritt. Dann ziehen Sie die Verschraubung an der betroffenen Stelle etwas fester.</p>	
Schritt 3 (UNO/DUO)	<p>Einbau des T-Stücks an das Eckventil</p> <p>Setzen Sie den Dichtring (2) auf das Eckventil (1) und befestigen Sie darauf das T-Stück (3). Ziehen Sie die Mutter des T-Stücks mit einem Gabelschlüssel (19mm) fest.</p> <p><i>Optional: Bei manchen Systemen liegt ein zusätzlicher Absperrhahn (5) mit bei. Der Einbau ist normalerweise nicht notwendig. Sie können diesen Absperrhahn mit der Dichtung (4) auf dem T-Stück befestigen und so Ihre Sodaarmatur separat absperrern.</i></p> <p>Schrauben Sie dann den Kaltwasserschlauch Ihrer Küchenarmatur (oder DUO) oben an das T-Stück an. WICHTIG: Denken Sie an die Dichtung am Wasserschlauch.</p> <p>Der Anschluss sollte in etwa so aussehen.</p>	
Schritt 4 (MD)	<p>Anbringen des Karbonatorsystems</p> <p>(UNO/DUO)</p> <p>Manueller Druckregler</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) Kohlensäure-Nippel (2) Ventil zur Flaschenanschraubung (3) Manometer 	

Schritt 5	<p>Anschrauben des Druckreglers</p> <p>Am Druckregler ist eine Anschraubplatte mit 4 Löchern angebracht. Der Druckregler sollte an einem stabilen Brett (Seitenwand) im Küchenschrank angeschraubt werden, da durch das Eigengewicht und durch das Gewicht der Gasflasche große Kräfte wirken können.</p> <p>Positionieren Sie den Druckregler hoch genug, damit Sie später bequem die Gasflasche einschrauben können (stellen Sie am besten die Flasche darunter und markieren Sie die Anschraublöcher etwa 4 cm über der Flasche).</p> <p>Bohren Sie mit einem 2,5 mm Bohrer die Anschraublöcher vor und befestigen Sie den Druckregler mit den 4 mitgelieferten Schrauben.</p>	
(MD)	<p>Einbau des Karbonatorsystems mit manuellem Druckregler (MD)</p> <p>Befestigen Sie das Karbonatorrohr mit den schwarzen Halteklammern und den mitgelieferten Schrauben (4) neben dem Druckregler.</p> <p>Schließen Sie den dünnen (durchsichtigen) Kohlensäure Schlauch am Eingang (1) des Druckreglers und am Eingang (2) des Karbonatorrohres an (einfach bis zum Anschlag einschieben).</p> <p>Schrauben Sie den Anschluss des Sodaauslaufs (5) oben am Karbonatorrohr ein und ziehen Sie diesen mit einem Gabelschlüssel fest.</p> <p>Stecken Sie dann den Wasseranschlussschlauch bis zum Anschlag in den Eingang (3) des Karbonatorrohres und befestigen Sie diesen am T-Stück des Eckventils (Dichtung nicht vergessen!).</p>	
Schritt 6	<p>Dichtigkeitsprüfung des Systems</p> <p>Drehen Sie jetzt vorsichtig das Eckventil auf und beobachten Sie alle Anschlüsse des Systems auf evtl. Undichtigkeiten (Der Wasserhahn und der Sodaauslauf sind geschlossen).</p>	